

~ ELEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST ~
Post-Festive Day of the Transfiguration

The following is an outline to use with the Green Hymnal.

Page Number		
11-13	Enarxis & Litany of Peace	SIT
14 & 346	First & Second Antiphons	
18 Melody A	Hymn of the Incarnation	STAND
350	Post-festive Third Antiphon	
351	Post-festive Entrance Hymn	
130 & 347	Troparion	SIT
348	Kontakion	
32 & Slavonic	Thrice-holy hymn	STAND
132	Prokeimenon	
	Epistle	SIT
132	Alleluia	STAND
35	Preparation for Gospel	
	Gospel	
	Homily	SIT
35-37	Litany of Fervent Supplication	
47 Melody F	Cherubikon	STAND
49-50	For the precious gifts...	
51 Melody A	Creed	
56 Melody B	Holy, Holy, Holy	
	Take, eat...	PROFOUND BOW
	Drink of this...	PROFOUND BOW
60 Melody F	We praise you...	
349	Instead of "It is truly proper..."	
63-65	Preparation of Communion	SIT
74	Our Father	STAND
78 & 350	Communion Hymn	
83	We have seen...	
84	May our mouth...	SIT
87	Arise! Now that we...	STAND
88 Melody A	Blessed be the name...	
454 Melody A	Beneath your Compassion	

Our Lady of the Sign Catholic Church

A Ruthenian Byzantine Catholic Church of the Eparchy of Passaic

7311 Lyons Road, Coconut Creek, Florida 33073

www.SouthFloridaByzantine.org

Served by:

- ❖ **Rev. Martin Vavrak, Pastor**
fr.martin@SouthFloridaByzantine.org 732.501.2810
- ❖ **Mr. Fred Wilson, Parish Manager & Cantor**
fwilson@SouthFloridaByzantine.org 631.974.1011
- ❖ **Fr. Deacon Michael Opalka**
mno333@comcast.net 954.232.9179

SLAVA ISUSU CHRISTU! SLAVA NA VIKI!
GLORY TO JESUS CHRIST! GLORY FOREVER!

~ LITURGY SCHEDULE ~

Eleventh Sunday after Pentecost Post-festive Day of the Transfiguration EPISTLE 1st Corinthians 9: 2-12 GOSPEL Matthew 18: 23-35	Saturday, August 8, 2026, 5:00 p.m. Health & Blessing of Misty D. Cipyak by Jon and Suzie Cipyak
<i>Sanctuary Candle:</i> <i>Health & Blessing of Angie Nemeth</i>	Sunday, August 9, 2026, 10:00 a.m. +Clara Legezdh by Susan Scotts

Moleban to the Theotokos	Wednesday, August 12, 2026, 7:00 p.m.
Twelfth Sunday after Pentecost Dormition of the Theotokos EPISTLE 1st Corinthians 15: 1-11 GOSPEL Matthew 19: 16-26	Saturday, August 15, 2026, 5:00 p.m. For the Faithful of the Parish Sunday, August 16, 2026, 10:00 a.m. +Baby Shwed by Alexandra Stefanyshyn
<i>Sanctuary Candle:</i> <i>Health & Blessing of the Parish Family</i>	

THE SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION)

Available immediately following each Divine Liturgy, or by appointment.
Reserved Holy Communion will be available for those who wish to receive after confession.

ROSARY SCHEDULE

• Wednesday: 6:40 p.m. • Saturday: 4:40 p.m. • Sunday: 9:40 a.m.

~ PASTORAL MESSAGE ~

Dear faithful parishioners, and you who have come to our church for the first time – welcome!

St. Augustine:

The Lord puts the parable of the unforgiving debtor before us that we may learn from it. He has no desire for us to die, so he warns us: *This is how your heavenly Father will deal with you if you, any you, fail to forgive your brother or sister from your heart.*

Take notice now, for clearly this is no idle warning. The fulfillment of this command calls for the most vigorous obedience. We are all debt to God, just as other people are in debt to us. Is there anyone who is not God's debtor? Only a person in whom no sin can be found. A is there anyone who has no brother or sister in his debt? Only if there be someone who has never suffered any wrong. Do you think any can be found in the entire human race who has not in turn wronged another in some way, incurring a debt to that person? No, all debtors, and have others in debt to them. Accordingly, God who is just has told you how to treat your debtor, because he means to treat hi the same way. There are two works of mercy which will set us free. They briefly set down in the gospel in the Lord's own words: *Forgive and you will be forgiven*, and *Give and you will receive*. The for concerns pardon, the latter generosity. As regards pardon he says, "Just as you want to be forgiven, so someone is in need of forgiveness." Again, as regards generosity, consider when a beggar asks you for something that you are a beggar too in relation to God. When we pray we are all beggars before God. We are standing al door of a great householder, or rather, lying prostrate, and beg with tears. We are longing to receive a gift—the gift of God himself.

What does a beggar ask of you? Bread. And you, what do you ask of God, if not Christ who said: *I am the living bread that has come down from heaven?* Do you want to be pardoned? Then pardon others. Forgive and you will be forgiven. Do you want to receive? Give and you will receive. If we think of our sins, reckoning up those we have committed by sight, hearing, thought, and countless disorderly emotions, I do not know whether we can even sleep without falling into debt. And so, every day we pray; every day we beat upon God's ears with our pleas; every day we prostrate ourselves before him saying: *Forgive us our trespasses, as we also forgive those who trespass against us*. Which of our trespasses, all of them or only some? All, you will answer. Do likewise, therefore, with those who have offended you. This is the rule you have laid down for yourself, the condition you have stipulated. When you pray according to this pact and covenant you remember to say: *Forgive us, as we also forgive our debtors.* (Sermon 83, 2. 4: PL 38, 515-516)

Rev. Martin Vavrak – Pastor

~ REMEMBER IN YOUR PRAYERS ~

Please continue to remember in our prayers all the needs of the parish family, the sick and suffering, those who have asked for our prayers, especially Frantisek Vavrak, Helena Huk, Angie Nemeth, Claudia Alarcon, Fina Gonzalez, and Raul Gonzalez. Let us remember the priests and bishops of the Catholic Church, those people who have been denied their basic human rights and dignity, the oppressed, the lonely, the homeless and those who suffer, and those who have no peace of mind or heart. ***Please check our website during your daily prayers for an up-to-date listing of those who are in need of our prayers.***

~ OPENING HYMN ~

Set to melody: *Mary, look upon us*

- Jesus told this story: God's reign can be compared to a king who summoned his servants for reckoning there.
- One man, debt encumbered, could not repay the loan. So the king said, "Sell him, his family and all he owns."
- "Lord, be patient with me, and I will pay in full." Moved to tender pity, the king forgave him all.
- Leaving, that same servant found one who owed him less. "Pay me what you owe me!" he cried, with curse and stress.
- Though implored for mercy, the servant, hard of heart, threw the man in prison, till full repayment start.
- Told of this in anger the king called that man in. "Your whole debt was lifted; why then so hard with him?"
- Sowing in the spirit, Paul reaped a Church for God, putting up with hardships, that naught impede the Word.

Refrain: As we treat each other, harshly or with mercy, so out heavenly Father will treat us in return.